

# Flytec 6000

## Bedienungsanleitung

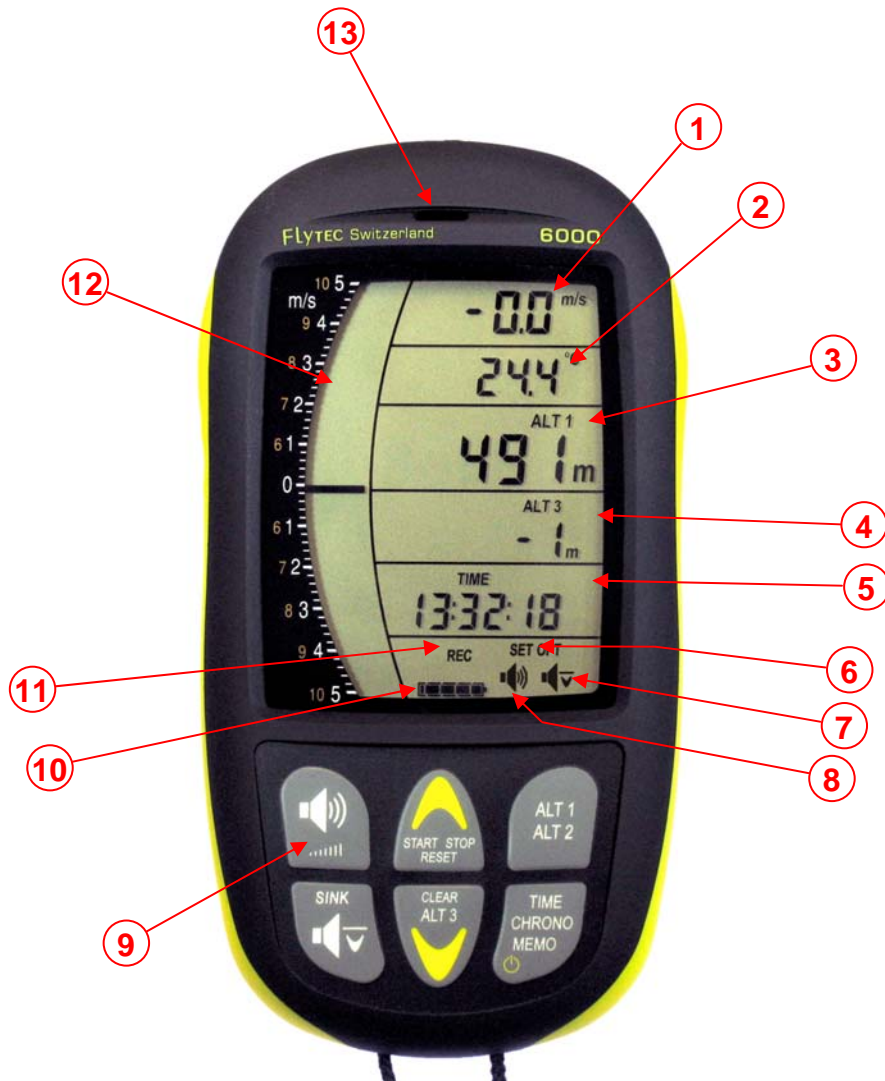


Vers. 1.1de 12.04.2010

## Inhaltsverzeichnis:

<b>Geräteansicht</b> .....	<b>2</b>
<b>Bedienungsphilosophie</b> .....	<b>3</b>
Tastenzuordnung .....	3
Standard-Modus .....	4
Set-Mode .....	4
Option-Mode.....	4
<b>Gerät ein- und ausschalten</b> .....	<b>5</b>
Gerät einschalten .....	5
Gerät ausschalten .....	5
<b>Höhenmesser</b> .....	<b>6</b>
Wie funktioniert ein Höhenmesser? .....	6
Höhenmesseranzeigen .....	6
Höhenmesser Kurzanleitung .....	7
Höhenmesser 1 ALT1 (Absolut).....	7
Set-Mode ALT1 .....	7
Option-Mode ALT1 .....	8
Höhenmesser 2 ALT2 (Absolut / Relativ).....	9
Set-Mode ALT2 (relativ Mode).....	9
Set-Mode ALT2 (absolut Mode).....	9
Option-Mode ALT2 .....	10
Höhenmesser 3 ALT3 (Differenzhöhenmeter) .....	10
<b>Variometer</b> .....	<b>11</b>
Variometer Kurzanleitung.....	11
Analog Varioanzeige (Balkenanzeige) .....	11
Digitale Varioanzeige (Integrator) .....	11
Vario-Akustik .....	12
Set-Mode Vario.....	12
Option-Mode Vario .....	13
<b>Sinkalarm, Temperatur</b> .....	<b>14</b>
Sinkalarm / Temp .....	14
Sinkalarm.....	14
Set-Mode Sinkalarm .....	14
Temperaturanzeige .....	14
Option-Mode Temperatur .....	15
<b>Zeitfunktionen</b> .....	<b>16</b>
Zeitfunktionen Kurzanleitung.....	16
Stoppuhr (CHRONO) .....	16
Flugzeituhr.....	16
Uhrzeit (Echtzeituhr mit Datum) .....	17
Set-Mode TIME / DATE .....	17
Option-Mode TIME .....	17
<b>Flugbuch</b> .....	<b>17</b>
Flugerkennung .....	17
Flugbuch Ansicht.....	18
Angaben im Flugbuch .....	18
<b>Set-Mode MEMO</b> .....	<b>19</b>
Flugbuch löschen .....	19
<b>Batterien</b> .....	<b>19</b>
Batteriestand .....	19
Batterie Wechsel .....	19
<b>Betriebsstörung / Fehlermeldung</b> .....	<b>20</b>
<b>Wartung und Pflege</b> .....	<b>20</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>20</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>21</b>

## Geräteansicht



- 1 Digital Varioanzeige (Integrator)
- 2 Geschwindigkeit / Temperatur Anzeige
- 3 Höhenmesseranzeige 1 / 2
- 4 Höhenmesser 3 (Differenzhöhenmeter)
- 5 Uhr / Stoppuhr / Flugzeit Anzeige
- 6 Set- / Opt-Mode Indikator
- 7 Sinkalarm Indikator
- 8 Lautstärke-Indikator für die Vario-Akustik
- 9 Tastatur
- 10 Ladezustand der Batterien
- 11 Rec Indikator (Flugaufzeichnung ist aktiv)
- 12 Analog Varioanzeige (Balkenanzeige)
- 13 Lautsprecheröffnung

## Bedienungsphilosophie

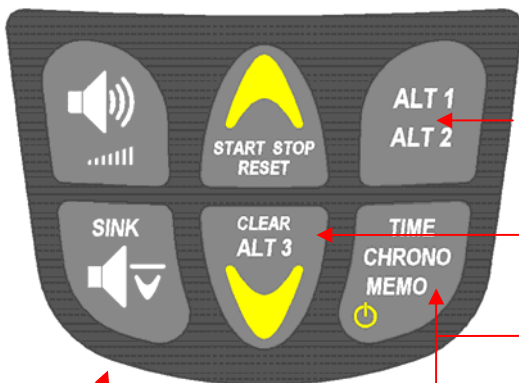
Die Bedienungs-Philosophie von Flytec ermöglicht eine besonders benutzerfreundliche Bedienung der komplexen Geräte. Ein kurzer Druck auf die Tasten genügt, um eine **Hauptfunktion** aufzurufen. Das **Einstellungsmenu (Set-Mode)** dieser Hauptfunktion wird anschliessend durch einen etwa drei Sekunden langen Tastendruck aufgerufen. Ein weiterer langer Tastendruck führt schliesslich zum **Optionen-Menu (Option-Mode)**.



In den Set- und Option - Modi lassen sich die blinkenden Werte mit den Pfeiltasten AUF / AB verstellen.

## Tastenzuordnung

Vario / Audio  
Taste

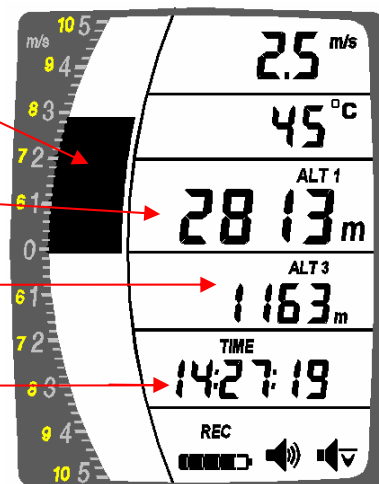


Sinkalarm  
Taste

Pfeil  
Tasten

Ein / Aus  
Zeitfunktionen  
Flugspeicher

Höhenmesser  
Taste



Kurzdruck ⇒ kürzer als 1 Sekunde  
Langdruck ⇒ länger als 3 Sekunden

## **Standard-Modus**

Nach dem Einschalten arbeitet das Gerät im Standard-Betriebmodus. Dabei werden die aktuelle Sink-, oder Steigrate angezeigt, ferner die absolute Höhe sowie die Höhendifferenz zu einem vorgegebenen Wert, die Fluggeschwindigkeit oder wahlweise die Temperatur, die Zeit in Stunden, Minuten und Sekunden, der Batterieladestand und die aktivierten akustischen Signale.

Aus diesem Standard-Mode sind alle Hauptfunktionen durch Kurzdruck der Tasten aufrufbar:

- Lautstärke der akustischen Signale (Kapitel Variometer)
- Ein- und Ausschalten des Sinkalarms (Kapitel Sinkalarm)
- Wechsel zwischen den Höhenanzeigen (Kapitel Höhenmesser 1 - 2)
- Zurücksetzen der Höhendifferenz (Kapitel Höhenmesser 3)
- Starten, stoppen der Stoppuhr (Kapitel Zeitfunktionen)
- Wechsel zwischen TIME (Uhr) – CHRONO (Stoppuhr)- und MEMO (Flugspeicher) Anzeige (Kapitel Zeitfunktionen)

## **Set-Mode**

Der Set-Modus wird durch längeres Drücken der jeweiligen Funktionstaste aufgerufen und ist erkennbar am entsprechenden Indikator (SET) auf dem Display. Der verstellbare Wert blinkt und ist mit den Pfeiltasten UP / DOWN veränderbar. Ein kurzer Druck auf die Funktionstaste speichert den gewählten Wert und führt zurück in den Standard-Modus. Wenn im Set-Modus während acht Sekunden keine Taste gedrückt wird, wechselt das Gerät ebenfalls in den Standard-Modus zurück.

Welche Funktionen über einen Set-Modus verfügbar sind, ist in den einzelnen Kapiteln oder in der Kurzanleitung zu lesen.

## **Option-Mode**

Dieser Modus ermöglicht weitere Einstellungen, mit denen sich das Gerät optimal auf die persönlichen Bedürfnisse des Anwenders abstimmen lässt. In diesen Modus gelangt man aus dem Set-Modus heraus: Ein drei Sekunden langer Tastendruck auf die gewünschte Funktionstaste ruft den Option-Modus auf. Er ist erkennbar am entsprechenden Indikator (OPT) auf dem Display. Der wählbare Wert blinkt und ist mit den Pfeiltasten UP / DOWN veränderbar. Der Wechsel zwischen den verschiedenen Optionen erfolgt durch einen Kurzdruck auf die entsprechende Funktionstaste. Wird während acht Sekunden keine Taste gedrückt, wechselt das Gerät automatisch in den Standard-Modus zurück.

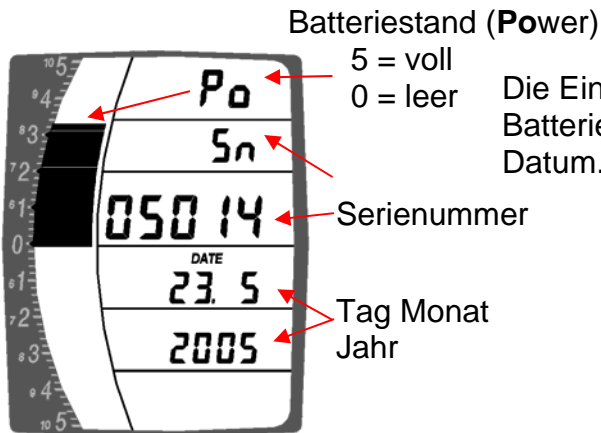
## Gerät ein- und ausschalten

### Gerät einschalten



Die **Ein/Aus** Taste so lange drücken, bis das akustische Signal ertönt. Danach die Taste loslassen. Nach einem kurzen Display Test, bei dem alle Segmente schwarz eingblendet werden, erscheint der Einschaltbildschirm

### Einschaltanzeige



### Gerät ausschalten



Die **Ein/Aus** Taste so lange gedrückt halten, bis das akustische Signal ertönt.

Bis zu diesem Signal werden die Sekunden von "3" bis "1" rückwärts gezählt und bei Null erscheint die Anzeige „OFF“. Erst dann ist das Gerät ausgeschaltet. Dieser vier Sekunden lange Ausschaltvorgang verhindert versehentliches Ausschalten im Flug.

Ohne Flugerkennung dauert das Ausschalten rund sieben Sekunden, weil das Gerät erst noch das Set-Menü Zeit / Datum aufruft. Ungeachtet dessen muss die Ein/Aus-Taste bis zum OFF gedrückt bleiben.

Nach 60 Minuten ohne Flugbewegung schaltet sich das Gerät **automatisch** aus.

### Anzeige Gerät Ausgeschaltet



Zeit und Datum werden im ausgeschalteten Gerät immer dargestellt.

## Höhenmesser

### Wie funktioniert ein Höhenmesser?

Ein barometrischer Höhenmesser berechnet die Höhe aus dem herrschenden Luftdruck der Atmosphäre. Der Luftdruck nimmt mit zunehmender Höhe ab. Da sich Luft komprimieren lässt, ist die Druckabnahme nicht linear, sondern exponential. Als Berechnungsgrundlage für die Höhenberechnung in der Luftfahrt, dient eine internationale Formel, in der eine Standardatmosphäre definiert ist.

In der CINA- **Normatmosphäre** beträgt der Basisdruck auf Meereshöhe **1013,25 hPa** (Hektopascal) bei einer Temperatur von **15°C**. Definiert ist im Weiteren eine stetige Temperaturabnahme mit zunehmender Höhe von **0,65°C pro 100m** Aufstieg.

Damit gilt: Ein barometrischer Luftfahrt-Höhenmesser zeigt die Höhe nur dann genau an, wenn die Wetterbedingungen exakt der Normatmosphäre entsprechen. In der Praxis ist eine solche Übereinstimmung eher die Ausnahme!

Das Gewicht der Luft und ihr Druck, werden stark von der Lufttemperatur beeinflusst. Weicht die Temperatur von der Normatmosphäre ab, stimmt die mit der internationalen Formel berechnete Höhenanzeige nicht mehr. So zeigt der Höhenmesser im Sommer bei höheren Temperaturen zu tiefe Höhenwerte und im Winter ist es genau umgekehrt!

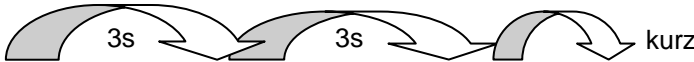
Der Luftdruck ändert sich mit dem Wetter. Um die wetterbedingten Anzeigeschwankungen zu kompensieren, muss ein Höhenmesser immer wieder justiert werden. Das heisst, der Höhenmesser muss vor jedem Flug auf einer bekannten Höhe genau eingestellt werden.



### Höhenmesseranzeigen

Diese Fluginstrument enthält **drei** unterschiedliche Höhenmesser.

- ALT1** Absoluthöhenmesser
- ALT2** Absolut- oder Relativhöhenmesser
- ALT3** Differenzhöhenmesser

## Höhenmesser Kurzanleitung



	Taste	Funktions- wahl-tasten	Set ★	Option ★		
				1	2	3
		ALT 1	Höheneinstellung ALT 1	<b>Unit</b> Einheiten Alt 1 m, ft	<b>Unit</b> Druckein- heiten QNH hPa, inHg	<b>Corr</b> Sensor Korrektur +/- 47.9 hPa
		ALT 2	Höheneinstellung ALT 2	<b>Unit</b> Einheiten ALT2 (m/ft)	<b>REL/AbS</b> Modus A2	
		Clear ALT3	Kein SET-MODE	Kein OPT MODE		

★ Nur wenn keine Flugaufzeichnung aktiv ist

### Höhenmesser 1 ALT1 (Absolut)

Der Höhenmesser 1 zeigt die Absoluthöhe, das heisst die Höhe über Meer an.

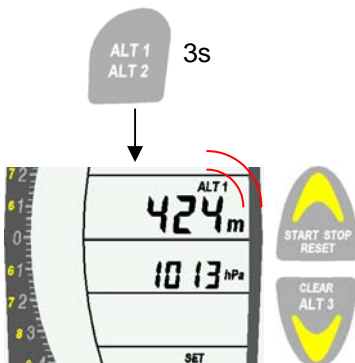


Der Wechsel zwischen den Anzeigen Alt1 und Alt2 erfolgt über die Taste **ALT1/2**.

### Set-Mode ALT1



Ein langer Druck auf die **ALT1/2** Taste während der ALT1-Anzeige, bringt das Gerät in den Set-Modus von der Höhenmesser Anzeige1 (barometrische Höhe). Dieser Set-Modus ist nur dann aktiv, wenn noch **keine Flugaufzeichnung** aktiv ist.

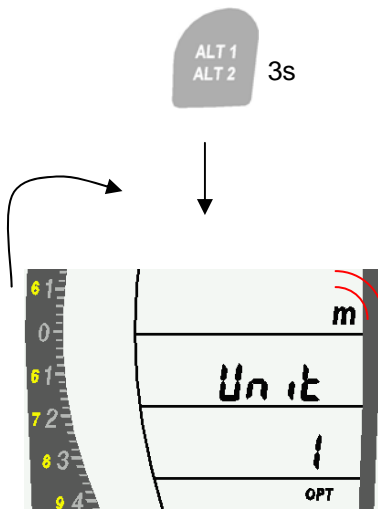


Im ALT1-Set-Modus kann die Höhe mit den **Pfeiltasten** innerhalb des QNH-Bereiches von 950 – 1050 hPa eingestellt werden.

Der QNH-Bereich ist die vom Wetter, durch Hoch und Tiefdruckgebiete beeinflusste Luftdruckabweichung, welche eine beträchtliche Höhenmesser Abweichung erzeugt. ALT1 lässt sich nicht ausserhalb vom Wetter-abhängigen Bereich einstellen (max. ±1000m von der Ortshöhe wo sie sich gerade befinden!)

## Option-Mode ALT1

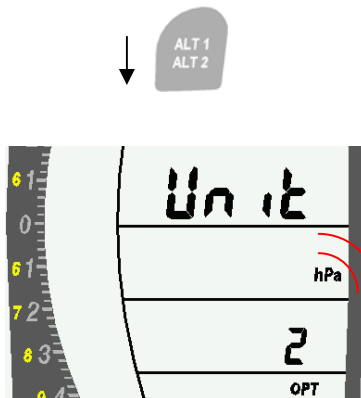
Ein weiterer Langdruck auf die Tasten **Alt1/2** im Set-Mode bringt das Gerät in den Option-Mode.



### Option 1 Einheit Alt1

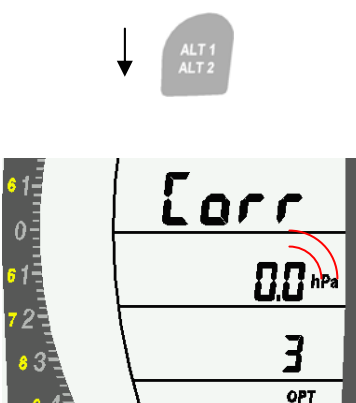
Mit dieser Option wird die Einheit des Höhenmeter 1 (ALT1) gewählt.

Zur Auswahl stehen **m** oder **ft**. (1 ft = 0,3048 m)



### Option 2 Einheit QNH

Für den ALT1 Wert wird hier die Druckeinheit bestimmt. Zur Auswahl stehen **hPa** und **inHg**.

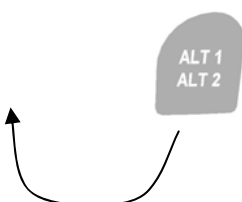


### Option 3 Drucksensorkorrektur

In diesem Modus kann eine mögliche Nullpunkt Abweichung des Drucksensors korrigiert werden. Das wird notwendig, wenn die QNH Anzeige nachweislich nicht mehr mit der absoluten Höhe übereinstimmt, was beispielsweise mit der Alterung des Drucksensors oder elektronischen Bauelementen in Zusammenhang stehen könnte.

Es ist eine Maximalkorrektur von  $\pm 47.9$ hPa möglich.

**Achtung! Unsachgemäße Einstellung kann eine Höhenmesser Fehl Anzeige verursachen.**



## Höhenmesser 2 ALT2 (Absolut / Relativ)

Der Höhenmesser 2 ALT2 kann wahlweise als Absoluthöhenmesser oder Relativ-Höhenmesser benutzt werden.

Im Betrieb als **Absoluthöhenmesser** ist ALT2 mit ALT1 gekoppelt. D.h. dass ALT2 die genau gleiche Höhe anzeigt wie ALT1. ALT2 kann nun z.B. die Höhe in *feet* anzeigen und ALT1 die Höhe in Meter.

Der **Relativhöhenmesser** zeigt die Höhe bezüglich eines Punktes an. Dieser Bezugspunkt kann im Set-Mode ALT2 eingestellt werden. Der Relativhöhenmesser kann somit gebraucht werden um die Landeplatzüberhöhung zu messen. Zu diesem Zweck wird ALT2 auf die Landeplatzhöhe abgenullt.

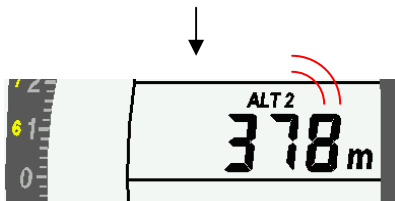


Der Wechsel zwischen den Anzeigen Alt1 und Alt2 erfolgt mit einem kurzen Druck auf die **ALT1/2** -Taste.



### Set-Mode ALT2 (relativ Mode)

Ein Langdruck der **ALT1/2** Taste während der ALT2-Anzeige, bringt das Gerät in den Altitude2 (Höhe2)-Set Mode. Der Set-Mode ALT2 ist nur dann aktiv, wenn noch keine **Flugakzeptanz** vorhanden ist.



Im ALT2-Set-Mode kann eine Referenzhöhe frei eingestellt werden (z.B. die relative Höhe zum Ziel- oder Wegpunkt). Dazu muss ALT2 auf relative Höhe eingestellt sein.

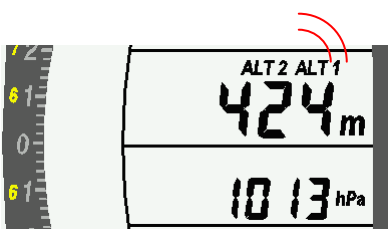
### Set-Mode ALT2 (absolut Mode)

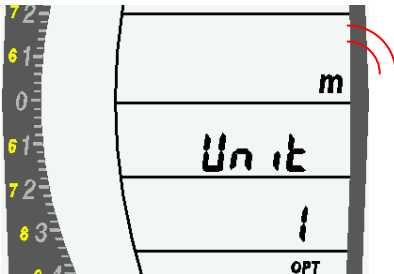
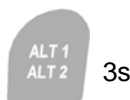
#### **WICHTIG:**

**Wenn für die ALT2 im Option Mode die Funktion "Abs" für absolute Höhe gesetzt ist, sind ALT1 und ALT2 zusammengekoppelt.**

Damit gibt es sowohl für **ALT1** als auch für **ALT2** nur noch **einen gemeinsamen Set Modus!** Erkennbar ist dieser Zustand an den gemeinsam auf dem Display erkennbaren Indikatoren "ALT1" und "ALT2" im Set-Modus.

Weiterhin getrennt bleibt dagegen der Option-Modus.



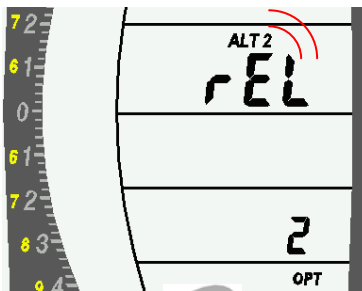


### Option-Mode ALT2

Ein weiterer Langdruck der Taste **Alt1/2** im Set-Mode bringt das Gerät in den Option-Mode.

#### **Option 1 Einheit ALT2**

Hier wird die Einheit des Höhenmeter 2 (ALT2) eingestellt. Zur Auswahl stehen **m** oder **ft**.



#### **Option 2 Relativ / Absolut Anzeige**

Hier wird gewählt, ob ALT2 als Relativ- oder Absolut-Höhenmeter funktioniert.

Wenn die Höhenangabe sowohl in Metern als auch in feet erscheinen soll, werden in der ALT2 die Werte "absolut" und "feet" gewählt und in der ALT1 "Meter". Damit zeigt die Anzeige im Standard - Modus im Feld ALT1 die absolute Höhe in Metern und im Feld von ALT2 die gleiche Höhe in feet.



### Höhenmesser 3 ALT3 (Differenzhöhenmeter)

Der Höhenmesser 3 ALT3 ist in jedem Fall ein Differenzhöhenmeter. Er zeigt also immer die Differenz zu jener Höhe an, auf der er letztmals auf Null gestellt wurde. Diese Funktion wird häufig gebraucht, um die Startplatzüberhöhung zu messen, oder während des Fluges bei schwacher Thermik den Höhengewinn oder -verlust leicht zu erkennen.

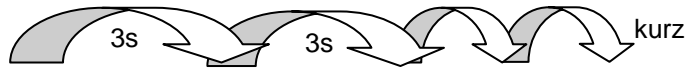


Mit einem kurzen Druck auf die **Clear ALT3** Taste kann der Differenzhöhenmesser ALT3 jederzeit auf 0 zurückgesetzt werden.

## Variometer

Das Variometer als wichtigste Grätefunktion, lässt sich weitgehend den Bedürfnissen des Piloten anpassen.

### Variometer Kurzanleitung



	Taste	Audio-verstellungen	Set	Option				
				1	2	3	4	5
Direktwahl		Lautstärke 6 Stufen	<b>A-Int</b> Grunddämpfung 1,2,3,4	<b>Unit</b> Einheiten VARIO m/s, ft/min- x100	<b>d-Int</b> Integrationszeit 1 bis 30 s	<b>Audio</b> Audio Einsatzpunkt 0.02...0.4 m/s	<b>Audio Pitch</b> Max. bei ca. 3 bis 11 m/s	<b>ASI</b> On/Off

### Analog Varioanzeige (Balkenanzeige)

Die Grunddämpfung (Turbulenzfilter) des Variometers kann im Set-Mode Variometer eingestellt werden.

Ein Balken auf der Skala entspricht immer 0.2m/s.

Bis 5m/s füllt sich die Balkenanzeige ab der Mitte je nach Steigwert aufwärts oder bei Sinkwerten abwärts.

Übersteigen die Werte 5m/s, so werden sie bis zur maximalen Wertanzeige von 10m/s invertiert dargestellt. Das heisst, die Anzeige erscheint beim Wert ab 5m/s als voll und leert sich ab der Mitte bis zur Maximalanzeige von 10m/s.



### Digitale Varioanzeige (Integrator)

Die Digitale Varioanzeige zeigt gemittelte Variowerte an.

Die Werte werden im Sekundentakt neu berechnet und zeigen den Mittelwert des Steigens oder Sinkens in einer gewählten Zeitspanne zwischen einer und 30 Sekunden.

Die Mittelwertszeit kann im Option-Mode Vario von 1 bis 30 Sekunden eingestellt werden (Option 2).

Flytec empfiehlt aufgrund praktischer Erfahrungen einen Mittelwert von zehn Sekunden.

**Vario-Akustik**

Damit Piloten die aktuellen Steig-, bzw. Sinkraten auch ohne Blick auf das Gerät verfolgen können, erzeugt die Vario-Akustik eine wertabhängige Tonfolge.

Sie variiert beziehungsweise auf die Steig- und Sinkwerte sowohl in der Tonhöhe, als auch in der Intervallfrequenz.

Die steigungsabhängige Änderung der Intervall-Frequenz kann im Option-Modus des Vario (Option 4) eingestellt werden.

Mit der Aktivierung der Funktion "ASI" (**A**udio **S**cale **I**ndication), der Option 5 im Option-Modus des Varios, wird der Tonklang in den ungeraden Meterbereichen (1.0-1.9 / 3.0-3.9 u.s.w.) hörbar verändert. Diese Funktion ermöglicht, die Meterübergänge in den Steigwerten akustisch hörbar zu machen.

Die Vario-Akustik entspricht immer dem Wert des Analog-Varios und wiedergibt damit die unmittelbaren Werte und nicht die in der digitalen Varioanzeige gewählten Mittelwerte.

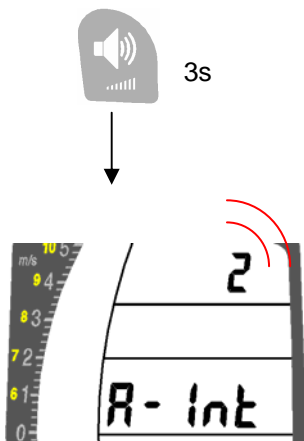


Mit der Taste **Vario/Audio** wird die Lautstärke des internen Lautsprechers geregelt. Und zwar in sechs Werten von lautlos bis maximale Lautstärke. Das Display zeigt drei Wertsymbole, wobei in jedem Symbol zwei Lautstärkeebenen enthalten sind.

Lautstärke-Indikator

Lautlos	Stufe 1 und 2	Stufe 3 und 4	Stufe 5 und 6
Kein Indikator			

Beim Wechsel eines Wertes wird der neu gewählte Tonwert mit einer leichten Verzögerung hörbar.



**Set-Mode Vario**

Ein langer Druck auf die Taste **Vario/Audio** führt zum Set-Modus des Vario.

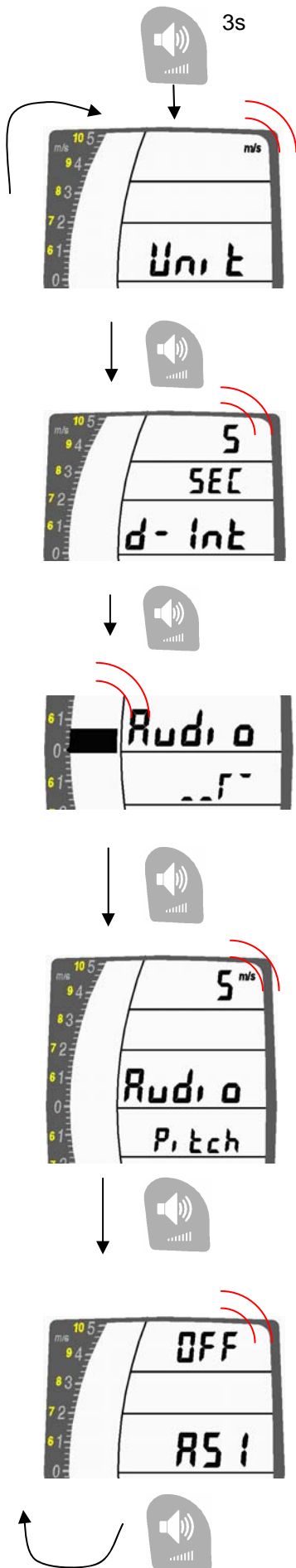
**A-Int = Analog Integrator**

Mit dem A-Int wird die Grunddämpfung des Variometers gewählt. Verfügbar sind vier Werte, die etwa folgenden Zeiten entsprechen:

Stufe	1	2	3	4
Dämpfung ca.	0.5s	1s	2s	3s

Diese Einstellung beeinflusst alle weiteren Filter und kann als Turbulenzenfilter am besten wie nachfolgend gewählt werden.

- Ruhige Luft ⇒ 1
- Unruhige Luft ⇒ 3 bis 4



**Option-Mode Vario**

Ein weiterer Langdruck der Taste **Vario/Audio** im Set-Mode bringt das Gerät in den Option-Mode.

**Option 1: Einheit Vario ( Unit )**

In der Option **Unit** wird die Einheit der Digitalvariometer Anzeige gewählt.  
Zur Auswahl stehen **m/s** oder **ft/min\*100**.

**Option 2: Digitalanzeige Integrator ( d-Int )**

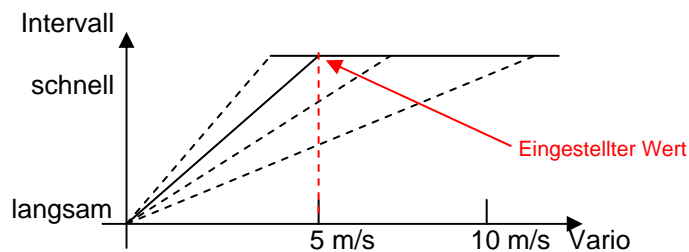
In der Option **d-Int** kann die Integrationszeit des digitalen Variometers in ein Sekunden Schritte von 1 bis 30 Sekunden eingestellt werden.

**Option 3: Audio-Einsatzpunkt**

Hier wird der Einsatzpunkt des Audio beim Steigen eingestellt. Die Skala ist 10-fach gedehnt. Die Schwelle kann von 0.02m/s bis 0.5m/s eingestellt werden. Das Beispiel links zeigt eine Einstellung von 0.06m/s. D.h. die Akustik beginnt erst ab einer Schwelle von 0.06 m/s zu ertönen.

**Option 4: Audio Intervallfrequenz**

In der Option Pitch, kann die maximale Änderung vom Pieps-Rhythmus einem Steigwert zwischen 3 und 11 m/s zugeordnet werden. Bei 11 m/s Zuordnung, ist nur noch eine schwache Änderung pro Meter hörbar!



**Option 5: Skala abhängiger Ton ASI**

Mit dieser Option wird die **Audio Scale Indication (ASI)** aktiviert oder deaktiviert (ON/OFF).  
Bei aktiver ASI wird der Tonklang in den ungeraden Meterbereichen (1.0-1.9 / 3.0-3.9 u.s.w.) gegenüber den geraden Meterbereichen verändert, womit die Meterübergänge für den Piloten deutlich hörbar werden.

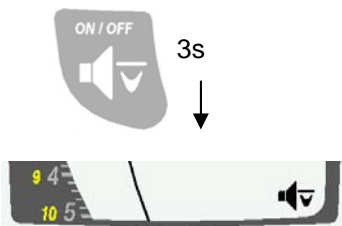
## Sinkalarm, Temperatur

### Sinkalarm / Temp

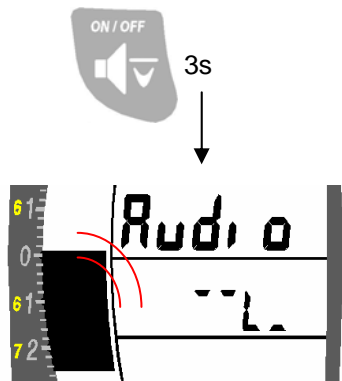
Taste	Audio-verstellungen	Set	Option					
			1	2	3	4	5	6
	Sinkalarm On/Off	<b>Audio</b> Sinkalarm Einstellung Einsatzpunkt mit Tasten ▲▼	<b>Unit</b> Einheiten TEMP °C, °F	<b>Corr</b> Temp Sensor- korektur -8.0 bis +7.9				

### Sinkalarm

Der Sinkalarm ist ein von der aktuellen Sinkrate abhängiger Dauerton. Er ertönt beim Überschreiten einer vorgewählten Sinkrate.



Mit der Taste **Sinkalarm** wird der Sinkalarm ein- bzw. ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem Sinkalarm erscheint auf dem Display der Sinkalarm-Indikator.



### Set-Mode Sinkalarm

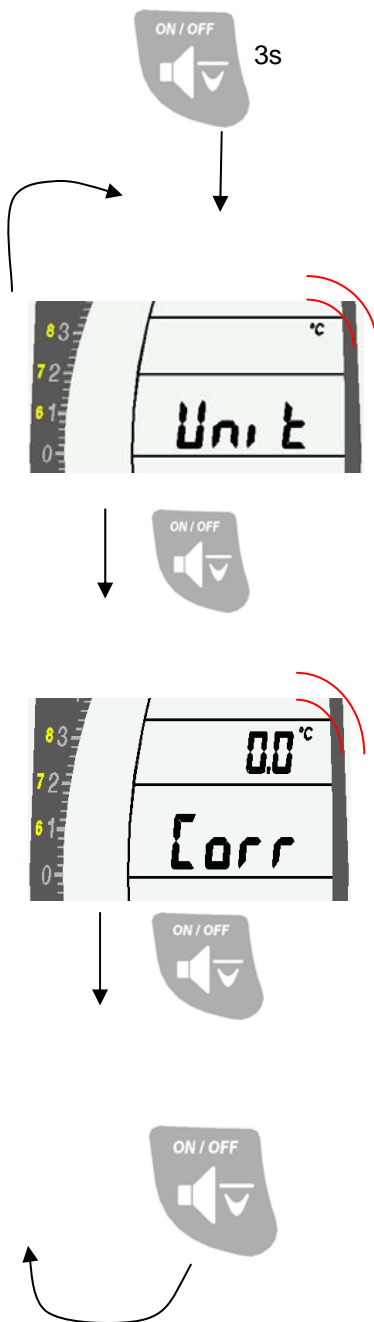
Ein langer Druck auf die Taste **Sinkalarm** führt in den Set-Modus Sinkalarm.

Hier ist ein Sinkalarm Einsatzpunkt von -0.2 bis 10m/s frei wählbar.

### Temperaturanzeige

Auf der Temperatur Anzeige wird die Temperatur angezeigt.

**Anmerkung:** Weil sich der Sensor im Gehäuseinneren befindet, reagiert die Temperaturanzeige leicht verzögert.



### Option-Mode Temperatur

Um in den Option-Mode Temp zu gelangen muss zuerst der Set-Mode Sinkalarm angewählt werden. Ein weiterer langer Tastendruck der Taste **Sinkalarm** im Set-Mode bringt das Gerät in den Option-Mode.

#### **Option 1: Einheit Temperatur (Unit)**

Mit dieser Option wird die Masseinheit des Thermometers gewählt.

Zur Auswahl stehen °C oder °F.

#### **Option 2: Temperaturkorrektur**

Diese Option bietet die Möglichkeit einer Korrektur der Temperaturanzeige. Eine solche drängt sich auf, wenn beispielsweise Vergleichsmessungen den Verdacht einer Sensorungenauigkeit aufkommen lassen. Allerdings gilt es zu beachten, dass je nach Positionierung des Gerätes Temperaturungenauigkeiten durch den Umstand auftreten können, dass der Sensor die Temperatur der Gehäuseaussenhaut im vorderen Teil misst. Die Anzeigewerte können um maximal je acht Grad Celsius auf- oder abwärts korrigiert werden.

**Option 3 bis 6** stehen dem FLYTEC 6000 als Funktion nicht zur Verfügung.

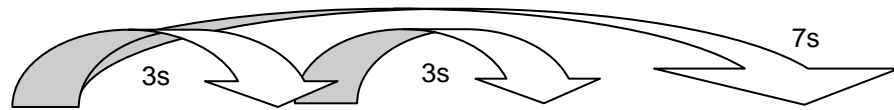
## Zeitfunktionen

Dieses Gerät verfügt über **drei** unabhängige Zeitfunktionen:  
Die **Echtzeit-Uhr**, die **Stoppuhr** und die **Flugzeit-Uhr** (Flugbuch).



Der Wechsel zwischen diesen drei Funktionen erfolgt durch kurzen Druck auf die Taste **Time** mit der Bezeichnung TIME/CHRONO/MEMO.

### Zeitfunktionen Kurzanleitung



	Taste	Funktions-wahltaste	Set ★	Option ★	AUS
		TIME	Zeit Jahr Datum	Datumsformat 12/24	Gerät ausschalten
		CHRONO			Gerät ausschalten
		MEMO	Flugbuch löschen Clear All		Gerät ausschalten

★ Nur wenn keine Flugaufzeichnung aktiv ist

### Stoppuhr (CHRONO)

Die Stoppuhr ist ein unabhängiger Zeitmesser.



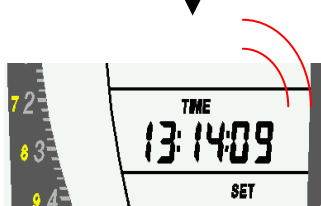
Befindet sich das Gerät in der **TIME** oder **CHRONO** Anzeige, kann mit einem kurzen Druck der Taste **START/STOP/RESET** die Stoppuhr gestartet oder gestoppt werden. Ein langer Druck auf dieselbe Taste stellt die Stoppuhr zurück

### Flugzeituhr

Die Flugzeit-Uhr ist eine autonome Stoppuhr, die mit dem Einschalten des Gerätes automatisch startet. Jeder Aufruf eines **Set-Modus** stellt die Flugzeituhr auf 00:00 zurück, solange noch keine **Flugerkennung** stattfindet. Nachdem ein Flug erkannt wurde, läuft die Flugzeituhr bis zum Ausschalten des Gerätes. Beim Abschalten wird der Flug im Flugbuch automatisch abgespeichert. (Siehe Flugbuch).

## Uhrzeit (Echtzeituhr mit Datum)

Die Echtzeituhr zeigt die aktuelle Uhrzeit dar und enthält einen 100 jähriger Kalender.



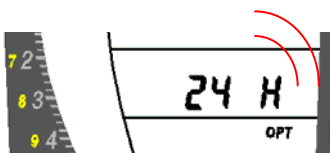
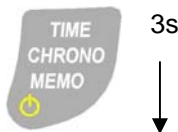
### Set-Mode TIME / DATE

Ein langer Druck auf die **Time** Taste führt zum Set-Modus Time (Zeit). Dieser Modus steht nur zur Verfügung, wenn noch keine **Flugerkennung** aktiv ist.

Zur Beachtung: Beim Ausschalten des Gerätes ohne aktive Flugerkennung wird vorübergehend das Menü **Set-Time** aufgerufen.

In diesem Modus lassen sich mit den Pfeiltasten Zeit und Datum einstellen. Der Wechsel zwischen den einzelnen Daten (Std. / Min. / Jahr / Monat / Tag) erfolgt mit einem kurzen Druck auf die Taste **Time**.

Die Zeitanzeige wechselt nach Eingabe der Minuten automatisch auf die Datumsanzeige.



### Option-Mode TIME

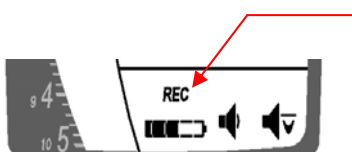
Ein weiterer langer Druck auf die **Time** Taste im Set-Modus führt zum Option Modus.

Wählbar sind 24 Std. oder 12 Std. mit am/pm Zeitanzeige.

## **Flugbuch**

Im Flugbuch werden Zeit, Datum und Maximalwerte des aktuellen Fluges und die der letzten 40 Flüge abgespeichert. Sind 40 Flüge gespeichert, und das Gerät will einen neuen Flug abspeichern, so wird automatisch der älteste Flug gelöscht. In der Memo-Ansicht können Sie durch das Flugbuch blättern und die Einträge des jeweiligen Fluges betrachten.

## Flugerkennung



Eine Flugerkennung wird gestartet, wenn die Flugzeituhr länger als 2 Minuten nicht zurückgesetzt wurde, und das Gerät eine Höhendifferenz von  $\pm 30$  m registriert.

Aufgezeichnet werden die geflogenen Maximalwerte. Die aktive Flugerkennung ist auf dem Display durch den **REC**-Indikator erkennbar.

**TIPP !!**

Jeder Aufruf eines **Set-Modes** setzt alle Werte und die Flugzeituhr zurück, sofern **keine Flugerkennung** vorhanden ist. Die Flugzeituhr und alle max. Werte werden auf 0 zurückgesetzt.

Diese Funktion kann dazu genutzt werden, dass die Flugzeit und die aufgezeichneten Werte möglichst genau mit dem effektiven Flug übereinstimmen. (Ein SET-Mode kurz vor dem Start löscht so eventuelle Höhenmeter und die Flugzeit )

**Flugbuch Ansicht**

Führen Sie auf die MEMO-Taste solange einen Kurzdruck aus bis im Anzeigefeld „Flighttime Memo“ erscheint.



Während der MEMO-Ansicht können sie mit den **Pfeiltasten** zwischen dem **aktuellen Flug (0)** und den gespeicherten Flügen (1 bis 40) wechseln.



**Achtung:** In der MEMO-Ansicht sind alle Anzeigen statische Flugbuchwerte. Die Set-Modes sind gesperrt. Befinden Sie sich in der MEMO-Ansicht und es ist eine **Flugerkennung** vorhanden, verlässt das Gerät automatisch nach 12 Sekunden die MEMO-Ansicht.

**Angaben im Flugbuch**

- Grafische Darstellung der Maximalwerte Steigen/Sinken
- Maximalwerte Steigen/Sinken im Wechsel
- Flugnummer.
- Maximal erreichte Höhe ALT1 oder ALT2
- Datum des Fluges
- Flugzeit
- Batterie, Lautstärke und Sinkalarm Anzeige (unabhängig vom gespeicherten Flug.)

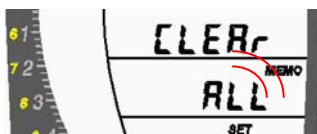
Die Speicherung des Fluges in das Flugbuch erfolgt beim Ausschalten des Gerätes automatisch, sofern ein gültiger Flug erkannt wurde.

## Set-Mode MEMO

### Flugbuch löschen



Ein langer Druck der **Memo** Taste in der Funktion Memo bringt das Gerät in den Set-Modus Memo. Der ist aber nur aktiv, wenn die Flugerkennung nicht aktiviert worden ist.



Die Funktion **CLEAR ALL** ermöglicht die Löschung des gesamten Flugbuchs. Die Bestätigung der Löschabsicht erfolgt mit einem langen Druck der Taste **ALT1/2**.

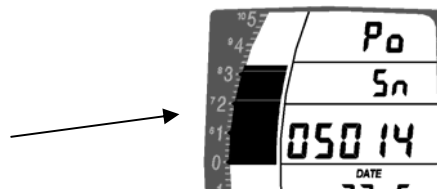
## Batterien

2x Typ AA, 1.5V Alkaline oder 2x Typ AA 1.2V NiMh Akku

Die Betriebsdauer mit 2 Alkaline Batterien liegt über 250 Std.

### Batteriestand

Beim Einschalten des Gerätes wird der aktuelle Ladezustand der Batterien im Einschaltbildschirm angezeigt.



Solange das Gerät in Betrieb ist, wird der Ladezustand fortlaufend überwacht und das Resultat mit dem entsprechenden Symbol auf dem Display dargestellt



### Batterie Wechsel

Wechseln sie die Batterien nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist! Entfernen sie die beiden Batterien nicht gleichzeitig, sondern eine nach der Anderen! Wird die Stromzufuhr nicht länger als 30 Sekunden unterbrochen, muss die Uhrzeit und Datum nicht neu eingestellt werden.

## Betriebsstörung / Fehlermeldung

Bei einer Betriebsstörung entfernen Sie die Batterien für 10 Minuten aus dem Instrument. Drücken Sie bei entfernten Batterien die Einschalttaste während 1 Minute.

Nachdem sie die Batterien wieder eingesetzt haben, führt das Instrument ein Selbsttest durch. Kann das Problem auf diese Weise nicht behoben werden, senden Sie das Instrument mit einer Problembeschreibung an Ihren FLYTEC - Fachhändler, oder direkt an die Firma : FLYTEC AG Schweiz. Ebenaustrasse 18 CH-6048 Horw

<b>Lo Batt</b>	Batteriespannung ist kleiner als 2.1 V
	<b>Bitte Batterien auswechseln</b>
Temperaturanzeige <b>Lo</b>	Temperatur ausserhalb des Messbereichs
Temperaturanzeige <b>Hi</b>	Temperatur ausserhalb des Messbereichs
Temperaturanzeige <b>Err</b>	Temperatursensor defekt
<b>AdErr</b>	Druckmessung defekt

## Wartung und Pflege

Dieses hochwertige Multifunktionsgerät ist mit empfindlichen Sensoren ausgestattet, die einen schonenden Umgang erfordern. Übermässige Druckbelastungen, wie sie etwa durch heftiges Zuschlagen der Kofferraumtüre des Autos entstehen, sind unbedingt zu vermeiden. Ebenso die Lagerung in einer feuchten Umgebung.

Die optimale Reinigung erfolgt mit einem leicht angefeuchteten, weichen Stofftuch. Die optimale Lagerung in der mitgelieferten Stofftasche, die sauber und trocken sein sollte.

## Wasserschaden

Wenn das Gerät unter Wasser oder unter starker Einwirkung von Wasser geraten ist, sind sofort die Batterien zu entfernen, um zerstörerische Kurzschlüsse zu verhindern.

Falls es sich um Salzwasser handelt, muss das Gerät anschliessend mit handwarmem Süsswasser gründlich ausgespült werden, um der Korrosionsgefahr vorzubeugen.

Nach der vollständigen Austrocknung – die ohne Zusatzhilfen wie Mikrowellen-Öfen, Föhn oder dergleichen zu erfolgen hat – senden Sie das Gerät umgehend zur Kontrolle an Ihren Fachhändler oder direkt an die FLYTEC AG Schweiz.

## Garantie

Flytec leistet Gewähr dafür, dass dieses Gerät ab dem Zeitpunkt des Ersterwerbs für den Zeitraum von **zwei** Jahren keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist.

Die Garantie erstreckt sich auf Fabrikationsfehler und Störungen, die ohne Verschulden des Besitzers auftreten.

Die Garantie erlischt bei unsachgemässer Behandlung, bei der Einwirkung von grosser Hitze oder Wasser und bei geräteinternen unautorisierten Manipulationen.

Bei Defekten während der zweijährigen Garantiezeit kontaktieren Sie bitte den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben oder wenden Sie sich direkt an die Flytec AG Schweiz.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch.  
Spätestens bevor Sie sich mit Fragen oder Beanstandungen an Verkäufer oder Hersteller wenden.

### Haftungsausschluss:

Es ist nicht auszuschliessen, dass ein Gerät in Einzelfällen keine oder fehlerhafte Daten liefert.

Im Hinblick darauf, dass rechtlich die Verantwortlichkeit über einen Flugverlauf beim Piloten liegt, lehnt die Flytec AG jegliche Haftung für die allenfalls aus einem Datenverlust oder einer Datenverfälschung resultierenden Folgen ab.

**Der Pilot allein ist voll verantwortlich für die sichere Durchführung seiner Flüge.**

## Technische Daten

### Variometer

Variometer analog Anzeige: Analog  $\pm 10$  m/s, Auflösung 0,2 m/s oder  $\pm 20$  ft/min\*100, Auflösung 0.4 ft/min\*100  
 Variometer digital Anzeige: Digital  $\pm 96$  m/s Auflösung 0,1 m/s oder 0,1 ft/min\*100  
 Integrator : Einstellbar von 1 Sek. bis 30 Sek.  
 Akustik: Lautstärke in 6 Stufen regelbar, ASI Skalaerkennung

### Höhenmesser

Drei Höhenmesseranzeigen: ALT1 Absolut, ALT2 Absolut oder Relativ, Alt3 Differenz  
 Höhenmesser Messbereich: -500m bis +10000 m oder 32800ft, Auflösung 1m oder 1ft  
 QNH: Luftdruckeingabe in hPa oder inHg

### Zeit

Drei Uhrenfunktionen: - Echtzeituhr (12h/24h) mit Datum und Kalender.  
 - Stoppuhr bis 99 h 59 min 59s  
 - Automatische Flugzeituhr

### Temperatur

Temperatur Anzeigebereich: - 20° C bis 75° C Anzeige: °C oder °F  
 Auflösung: 0.1°C oder 1°F, Genauigkeit:  $\pm 0.5^\circ$  C Kalibrierbar

### Flugbuch

Flugbuch Anzahl Flüge: 40 Flüge mit Datum, Startzeit, Flugzeit, Max. Höhe und Min./Max.  
 Vario

### Allgemeines



Stromversorgung: 2 Alkaline Batterien AA oder 2 NiMH Akku; 1.2V  
 Betriebsdauerdauer: mehr als 250 Std und 20 Jahre Stand-by mit sichtbar laufender  
 Uhr. (Mit 2 Alkaline Batterien)  
 Abmessungen: 138 x 74 x 23 mm  
 Gewicht: 178 Gramm (Mit 2 Alkaline Batterien, ohne Halterung)  
 Betriebstemperatur: - 10 ... 50 °C  
 Lagertemperatur: - 20 ... 60 °C

**Garantie:** 24 Monate



**Lieferung:** Mit Gleitschirmhalterung, Batterien und Transporttasche

**Die technischen Daten können jederzeit ohne Voranmeldung geändert werden.**

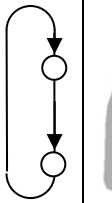

Kurzbedienung

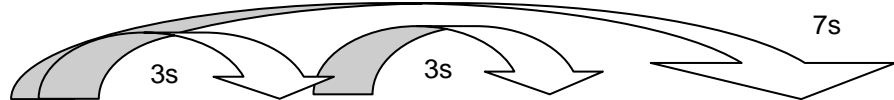
	Kurzdruck im RUN Modus	Langdruck im RUN Modus	Funktion im SET	Funktion in OPTION
	CHRONO Start -Stopp	Reset CHRONO bei laufendem CHRONO	Verstellung aufwärts, Auf	Auswahl/ Verstellung Auf
	ALT 3 auf Null setzen		Verstellung abwärts, Ab	Auswahl/ Verstellung Ab



	Taste	Audio-einstellungen	Set	Option						
				1	2	3	4	5	6	
Direkt-wahl		Lautstärke 6 Stufen	A-Int Grunddämpfung 1,2,3,4	Unit Einheiten VARIO m/s, ft/min-x100	d-Int Integrationszeit 1 bis 30 s	Audio Audio Einsatzpunkt 0.02...0.4 m/s	Audio Pitch Max. bei ca. 3 bis 11 m/s	ASI On/Off		
		Sinkalarm On/Off	Audio Sinkalarm Einstellung Einsatzpunkt mit Tasten ▲▼	Unit Einheiten TEMP °C, °F	Corr Temp Sensor-korrektur -8.0 bis +7.9					



	Taste	Funktionstaste	Set ★	Option ★		
				1	2	3
		ALT 1	Höheneinstellung ALT 1	Unit Einheiten ALT1 m, ft	Unit Druckeinheiten QNH hPa, inHg	Corr Sensor Korrektur -47.9 bis 47.9
			Set Marker			
		ALT 2	Höheneinstellung ALT 2	Unit Einheiten ALT2 (m/ft)	REL/AbS Modus A2	



	Taste	Funktionstaste	Set ★	Option ★	Gerät Ausschalten
		TIME	Zeit Jahr Datum	Datumsformat 12/24	Gerät AUS
		CHRONO	Flugbuch löschen Clear All		Gerät AUS
		MEMO		Gerät AUS	

★ Nur wenn keine Flugerkennung aktiv ist